



The University of the State of New York * The State Education Department * Office of Bilingual Education
Albany, New York 12234

دی یونیورسٹی آف دی اسٹیٹ آف نیویارک، دی اسٹیٹ ایجوکیشن ڈیپارٹمنٹ، آفس آف بیلنگویئل ایجوکیشن
الباہائی، نیویارک 12234

Home Language Questionnaire (HLQ) - Urdu

گھریلو زبان کے متعلق سوالنامہ - اردو

جناب والدین!
آپ کے بچے / بچی کو بہتر تعلیم کا موقع فراہم کرنے کے لئے ہمیں یہ جاننا ضروری ہے کہ یہ بچہ یا بچی انگریزی زبان کو سمجھنے، بولنے، پڑھنے اور لکھنے پر کتنی مہارت رکھتا/رکھتی ہے۔ ان سوالات کے جوابات دینے میں آپ کے تعاون کا شکریہ۔

To be completed by school personnel			
اسکول کا ملازم پُر کرے			
حلقہ (District)	صفائی سے لکھیں (Please print or type clearly)		
اسکول (School)	گریڈ (Grade)		
طالب علم کا نام (Student Name)			
تاریخ پیدائش (Date of Birth)	سال (Year)	دن (Day)	ماہ (Month)
طالب علم کا شناختی نمبر (Student Identification Number)			
ملک پیدائش / نسل (Country of Birth/Ancestry)			
(Number of Years Enrolled In School Outside the U.S.) علاوہ امریکہ اسکول میں بیہرتی کے سال			
(Name/Position of School Personnel Completing This Section) اس حصے کو پُر کرنے والے اسکول کے ملازم کا نام / عہدہ			
(Determination)	<input type="checkbox"/> (Possible LEP)	<input type="checkbox"/> (English Proficient)	
نتیجہ	LEP درکار ہے	انگریزی پرعیزور	

(متعلقہ باکس پر ✓ نشان لگائیں) (✓ boxes that apply)

1. آپ کے گھر میں کونسی زبان بولی جاتی ہے؟	<input type="checkbox"/> انگریزی	<input type="checkbox"/> دیگر	تفصیل بیان کریں
2. طالب علم کے ساتھ کس زبان میں زیادہ گفتگو کی جاتی ہے؟	<input type="checkbox"/> انگریزی	<input type="checkbox"/> دیگر	تفصیل بیان کریں
3. طالب علم کونسی زبان سمجھتا ہے؟	<input type="checkbox"/> انگریزی	<input type="checkbox"/> دیگر	تفصیل بیان کریں
4. طالب علم کونسی زبان بولتا ہے؟	<input type="checkbox"/> انگریزی	<input type="checkbox"/> دیگر	تفصیل بیان کریں
5. طالب علم کونسی زبان پڑھتا ہے؟	<input type="checkbox"/> کوئی زبان نہیں پڑھتا	<input type="checkbox"/> انگریزی	تفصیل بیان کریں
6. طالب علم کونسی زبان لکھتا ہے؟	<input type="checkbox"/> کوئی زبان نہیں لکھتا	<input type="checkbox"/> انگریزی	تفصیل بیان کریں
7. آپ کے خیال میں طالب علم انگریزی زبان کتنی اچھی بولتا، پڑھتا، لکھتا اور سمجھتا ہے؟	بالکل نہیں درمیانہ مہارت		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Signature of Parent/Guardian/Other)

دستخط والدین / سرپرست

(Date)

تاریخ

(Month)

ماہ

(Day)

دن

(Year)

سال